



OSCAR HAHN, CALARDONADO EN ESPAÑA:

"Desde Mistral, Huidobro y Neruda la poesía chilena ha tenido gran acogida"

A los 77 años, el poeta acaba de recibir el Premio Loewe por el libro "Los espejos comunicantes".

Desde Europa, Hahn valora el impacto en el extranjero de los autores nacionales.

ROBERTO CAREAGA C.

Mientras uno estaba en Madrid, el otro en Barcelona. Se movían por España sin toparse, recibiendo galardones, distinciones académicas,elogios y aplausos. Nadie se puso de acuerdo, pero todo esto pasó la semana pasada. Raúl Zurita (1950) era distinguido por la Universidad de Alicante con un doctorado honoris causa, y Oscar Hahn (1938) recogía el Premio Loewe de Poesía por su libro "Los espejos comunicantes".

Los españoles se reñían ante la poesía española. Toda vez desde allá, en plena gira, Hahn cuenta: "Ha sido muy significante, pero estoy al borde del colapso".

El poeta habla entre Sevilla y Alcalá de Henares. Mejor dicho, responde un mail cuando encuentra una pausa. Desde que el 12 de marzo pasado le entregaron el Loewe, que en sus 26 versiones solo había premiado a dos latinoamericanos, Hahn ha estado en una pequeña gira por diversas ciudades recibiendo tanto o más atención de la prensa que cuando en 2011 ganó el Premio Nacional de Literatura.

"Ha sido muy significativo para mí, porque el premio Loewe tiene una gran recepción en España en los medios literarios y no literarios", dice.

Recién publicado en España por editorial Visor, en "Los espejos comunicantes" Hahn actualiza los tópicos que desde hace más de 50 años lo persiguen. "Reaparecen los temas que atraviesan toda mi obra poética: la muerte, el amor, la crítica a la contingencia, la protesta contra la guerra, el Apocalipsis y la dimensión fantástica, aunque vistos desde otras perspectivas. Se trata, claro, de proponer nuevas visiones dentro de la misma temática y no de marcar el paso", sostiene.

En el poema que da título al libro, Hahn imagina una revolución de los espejos: "Todos los reflejos de personas / y animales emergirán de los espejos / e invadirán aldeas y ciudades", escribe. En otros, muestra un reloj de pared, la soledad se convierte en la más fuerte compañera o ilusiones fantasmales nos imagina a nosotros como fantasmas.

Según el poeta, el topo literario está prácticamente intacto desde su primer libro, "Esta rosa negra" (1954). Creer, de hecho, que un texto de dicho libro, "Reencarnación de los caníceros", podría estar en "Los espejos comunicantes" sin desafinar: "Un poema escrito a los 17 años, en un libro terminado cerca de los 77", dice.

Como correlato de "Los espejos comunicantes" aparece su regreso a Chile, en 2008, después de vivir 35 años en Iowa, EE.UU. "Hay varios poemas que diría haber escrito si no hubiera vuelto. Por ejemplo, "La sequedad", "Depredadores" y "Vals de Santiago", cuenta el escritor, guardándose uno que seguramente también tuvo su forma al estar allí: "Muerte de un poeta". Empieza así: "¿Qué estaría pensando Gonzalo / Rojas que poema imposible / estará fraguando su mente / en estos dos meses de agonía / qué pacto insondable / con las sotabocas?".

Antes de seguir moviéndose por España, Hahn valora los elogios que ha recibido por allá, en sincronía con los de Zurita.

"Desde Gabriela Mistral hacia acá, pasando por Huidobro y Neruda, la poesía chilena siempre ha tenido una acogida muy buena en el extranjero. Es como una cadena a la cual se van agregando nuevos eslabones", dice. Y termina: "No hace mucho, Nicanor Parra y Gonzalo Rojas, por nombrar los casos más evidentes. Y sin pretender compararnos con los poetas mencionados, el 2015 mi amigo Raúl y yo hemos tenido la suerte de ser reconocidos. En este punto uno tendría que preguntarse con Gonzalo: 'Dónde, por dónde vienen los otros?'".



Oscar Hahn ha recibido en España más interés mediático que cuando obtuvo en Chile el Premio Nacional.

"Desde Mistral, Huidobro y Neruda la poesía chilena ha tenido gran acogida" [artículo] Roberto Carega C.

Libros y documentos

AUTORÍA

Careaga C., Roberto

FECHA DE PUBLICACIÓN

2015

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Desde Mistral, Huidobro y Neruda la poesía chilena ha tenido gran acogida" [artículo] Roberto Carega C.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)